



11. Tschanteda dal cussagl cumünel in marculdi, ils 5.6.2013 a las 19.00 in chesa cumünela S-chanf

Presidi: Duri Campell

Preschaints: Gian Andrea Bott, Ines Barblan, Gian Fadri Largiadèr, Paolo Bernasconi

Absaints:

Actuar: Duri Schwenninger

Tractandas:

1. Protocol
2. 0.211 Dumandas da fabrica
3. 0.205 Rendaquint 2012, segunda lectüra
4. 7.000 Sanaziun reservuar Quedras, credit fr. 750'000.00
5. 8.000 Decisiun da princip regard gestiun cumünaivla da las alps S-chanf e Zuoz e tscherna cumischiun da lavur
6. 3.400 Concours Hippique Zuoz, dumanda per ün sustegn finanziel
7. 8.100 Sanaziun via Susauna - Pignaint, surdeda da lavuors
8. 8.001 Alp Griatschouls, nouv parasajettas e platta da betun, surdeda da lavuors
9. 8.001 Alp Griatschouls, decisiun d'incumbenzer planisaziun da cultivaziun, credit fr. 6'000.00
10. 0.210 Repower SA, dumanda per installer nouva staziun da trafo tar la chesa cumünela
11. 9.999 Varia

La glista da tractandas vain approveda cun metter inavous la tractanda 9, causa chi nun es gnida inoltreda l'offerta per regler las prescripziuns da la qualited ecologica.

Protocol: Il protocol da la tschanteda dals 22.05.2013 vain approvo unanimamaing.

**79 0.211 Dumanda da fabrica
Salzgeber Joos Simon, lingia dal s-chudamaint a distanza vers staziun**

Al cumanzamaint da l'an s'ho fat giò culs pertuchos cha las lavuors dal schlargiamaint vers la staziun, dessoan gnir fattas, resguardand l'hotel Scaletta, il pü bod d'utuon 2013 - uschigliö pür l'an chi vain. Uossa ho Joos Simon Salzgeber oriento, ch'el s'ho ordino cul

mneder da fabrica da fer dalum quella lavur e dumanda da pudair cumanzer a chaver e munter la lingia dal s-chudamaint a distanza. Siand cha quella lavur nun influenzescha las lavuors regard il schlargiamaint da l'infrastructura in Chauntaluf, respectivmaing pudessan gnir fattas parallel, pudess la vschinauncha fer sia part pür l'an chi vain. Zieva animeda discussiun decida il cussagl cun 4 cunter 1 vusch da pussibiliter a Joos Simon Salzgeber da fer las lavuors necessarias cun differentas cundiziuns.

**80 0.205 Rendaquint/planisaziun da finanzas
Rendaquint 2012, segunda lectüra**

Il cussagl fo üna segunda lectüra dal quint da gestiun, dal quint d'investiziuns e dal bilauntsch per l'an da gestiun 2012. Tar entredas in l'otezza da fr 11'378'920.73 e sortidas totelas da fr. 9'688'768.30 serra il quint da gestiun cun ün avauz net da fr. 1'690'152.43. Amortisaziuns ordinarias sun gnidas fattas in l'otezza da fr. 224'750.85 ed amortisaziuns extraordinarias in l'otezza da fr. 2'235'036.00. Las investiziuns nettas per l'an 2012 s'amuntan a fr. 2'664'838.00 ed haun pudieu gnir finanzchedas per 100% our d'egens mezs. Il Cashflow importa fr. 3,4 milliuns. Zieva cha davart dal contabel sun gnidas dedas tuottas spiegaziuns giavüschedas e considerand cha'l quint es gnieu revais tres il post da revisiun e controllo da la cumischiun da gestiun, decid'il cussagl da suottametter quel a la prosma radunanza cumünela per l'approvaziun e per der dis-charg als organs respunsabels.

**81 7.000 Provedimaint d'ova
Sanaziun reservuar Quedras, credit fr. 750'000.00**

Ad es previs da refer quist an il reservuar Quedras per garantir eir in avegnir üna buna qualited d'ova potabla. Las lavuors da proget sun gnidas surdedas l'an passo a la firma Edy Toscano SA e quella ho elavuro 5 variantas. In sequit vaiva il cussagl decis da saner il reservuar existent per l'import da fr. 750'000.00. Ils cuosts sun previs i'l preventiv 2013. Resguardand l'artichel 4d dals tschantamaints decid'il cussagl unanimamaing da propuoner a la radunanza cumünela da deliberer il credit in l'otezza da fr. 750'000.00.

**82 8.000 Agricultura
Decisiun da princip regard gestiun cumünaivla da las alps
S-chanf e Zuoz e tscherna cumischiun da lavur**

L'ultima tschanteda ho Andrea Gilli preschanto al cussagl la lavur da la 1. fasa regard il stedi actuel da las differentas alps in connex cun l'ideja da mner cumünaivelmaing las gestiuns da las alps da S-chanf e Zuoz. Zieva animeda discussiun decida il cussagl cun 4 cunter 1 vusch da perseguitter inavaunt la chosa, respectivmaing, cha la lavur da la 2. fasa dess gnir cuntinueda cun tscherner üna gruppa da lavur. In quella gruppa da lavur faun part il president cumünel ed Jnes Barblan.

**83 3.400 Sport
Concours Hippique Zuoz, dumanda per ün sustegn finanziael**

Il comitè d'organisaziun dal "Concours Hippique" a Zuoz fo la dumanda, scha la vschinauncha da S-chanf füss eir quist an pronta da sustgnair l'occurrentza scu sponsur. Il cussagl decida unanimamaing da sustegner il 44'avel "Concours Hippique" a Zuoz cun ün import da fr. 1'000.00.

**84 8.100 Forestel
Sanaziun via Susauna - Pignaint, surdeda da lavuors**

Il cussagl piglia cugnuschentscha da las offertas d'impressari chi sun entredas in connex cun l'intent da refer la via da Susauna fin Pignaint. L'uffizi chantunel da god e prievels da la natüra ho valüto las offertas tenor ledscha da submissiun chantunela ed ho do ün'arcumandaziun per surder la lavur. Resguardand la valütaziun da l'uffizi chantunel

decid' il cussagl unanimamaing da surder la lavur d' impressari a la firma Rocca & Hotz SA da Zuoz per l'import da fr. 74'692.80, inclus l'imposta sülla püvalur.

85 8.001 Alps e pasculs
Alp Griatschouls, nouv parasajettas e platta da betun, surdeda da lavuors

Causa cha l'alp Griatschouls nun es protetta cunter sajettas s'ho trat aint offertas per amegldrer la situaziun, cumbino cun eriger üna platta da betun davaunt stalla. Sclarimaints tar la pulizia da fö haun uossa demusso, chi nu fo dabsögn d'ün parasajettas. Zieva animeda discussiun decida il cussagl cun 3 cunter 2 vuschs da na eriger in quel cas il parasajettas e da desister sün la nouva platta da betun.

86 0.210 Contrats e cunvegns
Repower SA, dumanda per installer nouva staziun da trafo tar la chesa cumünela

In occasiun da las lavuors da fabrica in Chauntaluf dumanda la Repower SA da pudair installer üna staziun da trafo dasper la chesa cumünela per optimer il scumpart. Il cussagl decida unanimamaing da suottametter la dumanda a la prosma radunanza cumünela cun la proposta d'aderir quella.

87 9.999 Varia

Il depüto scoula, cultura e temp liber orientescha, chi ho lö ils 5 november 2013 ün di da kino cul Roadmovie a S-chanf.

Il cussagl spordscha in occasiun da la prosma radunanza cumünela dal rendaquint als votants preschaints ün aperitiv, e que zieva la radunanza. Que dess gnir eir comunico illa missiva.

A las 23.15 vain la tschanteda alveda.

In buna fè

L'actuar:
D. Schwenninger